the box

PA202A

full-range-lautsprecher

th•mann
MUSIC IS OUR PASSION

bedienungsanleitung

Musikhaus Thomann e.K.
Treppendorf 30
96138 Burgebrach
Deutschland
Telefon: +49 (0) 9546 9223-0
E-Mail: info@thomann.de
Internet: www.thomann.de

23.11.2011

Inhaltsverzeichnis

1 Allgemeine Hinweise **4**

2 Sicherheitshinweise **7**

3 Bedienelemente **12**

4 Installation **16**

4.1 Anschlussbelegung 18

4.2 Tipps zur Positionierung von Lautsprechern 19

5 Technische Daten **21**

6 Reinigung und Pflege **23**

7 Umweltschutz **24**

1 Allgemeine Hinweise

Diese Bedienungsanleitung enthält wichtige Hinweise zum sicheren Betrieb des Geräts. Lesen und befolgen sie die angegebenen Sicherheitshinweise und Anweisungen. Bewahren Sie die Anleitung zum späteren Nachschlagen auf. Sorgen Sie dafür, dass sie allen Personen zur Verfügung steht, die das Gerät verwenden. Sollten Sie das Gerät verkaufen, achten Sie bitte darauf, dass der Käufer diese Anleitung erhält.

Unsere Produkte unterliegen einem Prozess der kontinuierlichen Weiterentwicklung. Daher bleiben Änderungen vorbehalten.

Symbole und Signalwörter

In diesem Abschnitt finden Sie eine Übersicht über die Bedeutung der Symbole und Signalwörter, die in dieser Bedienungsanleitung verwendet werden.

Signalwort	Bedeutung
GEFAHR!	Diese Kombination aus Symbol und Signalwort weist auf eine unmittelbar gefährliche Situation hin, die zum Tod oder zu schweren Verletzungen führt, wenn sie nicht gemieden wird.
WARNUNG!	Diese Kombination aus Symbol und Signalwort weist auf eine möglicherweise gefährliche Situation hin, die zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen kann, wenn sie nicht gemieden wird.
VORSICHT!	Diese Kombination aus Symbol und Signalwort weist auf eine möglicherweise gefährliche Situation hin, die zu geringfügigen oder leichten Verletzungen führen kann, wenn sie nicht gemieden wird.
HINWEIS!	Diese Kombination aus Symbol und Signalwort weist auf eine möglicherweise gefährliche Situation hin, die zu Sach- und Umweltschäden führen kann, wenn sie nicht gemieden wird.

Warnzeichen	Art der Gefahr
	Warnung vor gefährlicher elektrischer Spannung.
	Warnung vor schwebender Last.
	Warnung vor einer Gefahrenstelle.

2 Sicherheitshinweise

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Gerät ist zur Beschallung konzipiert. Verwenden Sie das Gerät ausschließlich wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung sowie die Verwendung unter anderen Betriebsbedingungen gelten als nicht bestimmungsgemäß und können zu Personen- oder Sachschäden führen. Für Schäden, die aus nicht bestimmungsgemäßem Gebrauch entstehen, wird keine Haftung übernommen.

Das Gerät darf nur von Personen benutzt werden, die über ausreichende physische, sensorische und geistige Fähigkeiten sowie über entsprechendes Wissen und Erfahrung verfügen. Andere Personen dürfen das Gerät nur benutzen, wenn sie von einer für ihre Sicherheit zuständigen Person beaufsichtigt oder angeleitet werden.

GEFAHR!

Gefahren für Kinder

Sorgen Sie dafür, dass Kunststoffhüllen, Verpackungen, etc. ordnungsgemäß entsorgt werden und sich nicht in der Reichweite von Babys und Kleinkindern befinden. Erstickungsgefahr!

Achten Sie darauf, dass Kinder keine Kleinteile vom Gerät (z.B. Bedienknöpfe o.ä.) lösen. Sie könnten die Teile verschlucken und daran ersticken!

Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt elektrische Geräte benutzen.

GEFAHR!

Elektrischer Schlag durch hohe Spannungen im Geräteinneren

Im Inneren des Gerätes befinden sich Teile, die unter hoher elektrischer Spannung stehen. Entfernen Sie niemals Abdeckungen. Im Geräteinneren befinden sich keine vom Benutzer zu wartenden Teile.

GEFAHR!

Elektrischer Schlag durch Kurzschluss

Verwenden Sie immer ein ordnungsgemäß isoliertes dreiadriges Netzkabel mit einem Schutzkontaktstecker. Nehmen Sie am Netzkabel und am Netzstecker keine Veränderungen vor. Bei Nichtbeachtung kann es zu einem elektrischen Schlag kommen und es besteht Brand- und Lebensgefahr. Falls Sie sich unsicher sind, wenden Sie sich an einen autorisierten Elektriker.

VORSICHT!

Mögliche Gehörschäden

Das Gerät kann Lautstärken erzeugen, die zu vorübergehender oder permanenter Beeinträchtigung des Gehörs führen können. Über einen längeren Zeitraum können auch scheinbar unkritische Pegel Hörschäden verursachen.

Reduzieren Sie die Lautstärke sofort, falls Ohrgeräusche oder Ausfälle des Gehörs auftreten sollten. Ist das nicht möglich, halten Sie einen größeren Abstand oder verwenden Sie ausreichenden Gehörschutz.

HINWEIS!

Brandgefahr

Decken Sie niemals die Lüftungsschlitze ab. Montieren Sie das Gerät nicht direkt neben einer Wärmequelle. Halten Sie das Gerät von offenem Feuer fern.

HINWEIS!

Betriebsbedingungen

Das Gerät ist für die Benutzung in Innenräumen ausgelegt. Um Beschädigungen zu vermeiden, setzen Sie das Gerät niemals Flüssigkeiten oder Feuchtigkeit aus. Vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung, starken Schmutz und starke Vibrationen.

HINWEIS!

Stromversorgung

Bevor Sie das Gerät anschließen, überprüfen Sie, ob die Spannungsangabe auf dem Gerät mit Ihrem örtlichen Stromversorgungsnetz übereinstimmt und ob die Netzsteckdose über einen Fehlerstromschutzschalter (FI) abgesichert ist. Nichtbeachtung kann zu einem Schaden am Gerät und zu Verletzungen des Benutzers führen.

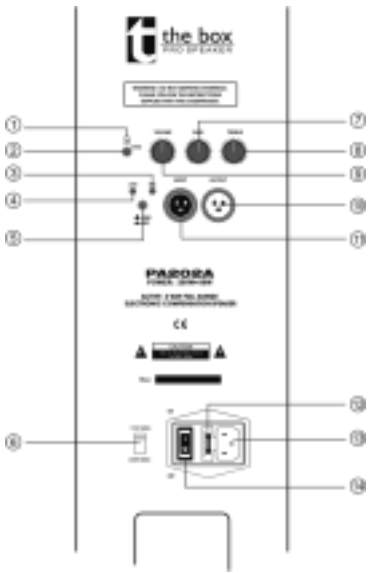
Wenn Gewitter aufziehen oder wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen wollen, trennen Sie es vom Netz, um die Gefahr eines elektrischen Schlags oder eines Brands zu verringern.

HINWEIS!

Verwendung von Stativen

Wenn das Gerät auf ein Stativ montiert wird, achten Sie auf sicheren Stand und darauf, dass das Gewicht des Geräts die zulässige Tragkraft des Stativs nicht übersteigt.

3 Bedienelemente



1	**CLIP** Die LED leuchtet auf, wenn es wegen zu hohem Eingangspegel zu Verzerrungen kommt.
2	**LOW CUT @ 120 Hz** Drücken Sie diese Taste, um die tiefen Frequenzen unterhalb von 120 Hz abzusenken. Dies reduziert die Übertragung von Trittschall und erhöht die Lebensdauer des Tieftöners.
3	**MIC** Anzeige für ein anliegendes Mikrofon-Signal.
4	**LINE** Anzeige für ein anliegendes Line-Signal.

5	**LINE/MIC** Schaltet die Eingangsempfindlichkeit für Mikrofon- oder Line-Signale um. Wenn die Signale Mikrofon-Pegel haben, drücken Sie den Schalter mit einem Stift tief ein, aus Sicherheitsgründen rastet er nur dann ein. Lassen Sie den Schalter ungedrückt, wenn die Signale Line-Pegel haben.
6	**115 V / 230 V** Umschalter für die Versorgungsspannung. Achten Sie beim Anschluss auf die korrekte Einstellung dieses Schalter entsprechend der am Betriebsort zur Verfügung stehenden Netzspannung. Nur im ausgeschalteten Zustand umschalten!
7	**BASS-Regler** Tiefenregler der Klangregelung. Drehen Sie den Regler im Uhrzeigersinn, um den Tieftonanteil anzuheben. Drehen Sie entgegengesetzt, um den Tieftonanteil abzusenken.
8	**TREBLE-Regler** Höhenregler der Klangregelung. Drehen Sie den Regler im Uhrzeigersinn, um den Hochtonanteil anzuheben. Drehen Sie entgegengesetzt, um den Hochtonanteil abzusenken.

9	**VOLUME-Regler** Drehen Sie diesen Regler im Uhrzeigersinn, um die Lautstärke zu erhöhen. Drehen Sie entgegengesetzt, um die Lautstärke zu verringern. Achtung: Bitte reduzieren Sie die Lautstärke zunächst auf Minimum, bevor Sie das Gerät einschalten und Signale übertragen. Anschließend stellen Sie die gewünschte Lautstärke ein.
10	**Ausgang (OUTPUT)** An diesen Line-Ausgang können Sie den Line-Eingang weiterer aktiver Monitore anschließen.
11	**Eingang (INPUT)** Schließen Sie hier das Eingangssignal an.
12	**Netzsicherung** Sollte diese Sicherung durchbrennen, müssen Sie sie durch eine neue Sicherung gleichen Typs ersetzen. Vorher müssen Sie das Gerät von der Spannungsversorgung trennen.

13	**Anschluss für die Versorgungsspannung** Stellen Sie sicher, dass der Spannungsschalter (6) in der korrekten Position steht, **BEVOR** Sie hier die Versorgungsspannung anschließen.
14	**ON/OFF** Mit diesem Schalter schalten Sie das Gerät ein und aus.

4 Installation

Packen Sie das Gerät aus und überprüfen Sie es sorgfältig auf Schäden, bevor Sie es verwenden.

Stellen Sie alle Verbindungen her, solange das Gerät ausgeschaltet ist. Benutzen Sie für alle Verbindungen hochwertige Kabel, die möglichst kurz sein sollten.

WARNUNG!

Verletzungsgefahr durch Herabfallen

Stellen Sie sicher, dass die Montage den Normen und Vorschriften in Ihrem Land entspricht. Sichern Sie das Gerät immer durch eine zweite Befestigung, zum Beispiel ein Fangseil oder eine Sicherungskette.

VORSICHT!

Verletzungsgefahr durch hohes Gewicht

Wegen des hohen Gewichts des Geräts sind immer mindestens zwei Personen für den Transport und die Montage erforderlich.

HINWEIS!

Mögliche Sachschäden durch Magnetfelder

Durch Lautsprecher wird ein statisches Magnetfeld erzeugt. Sorgen Sie daher für einen entsprechenden Abstand zu Geräten, die durch ein äußeres Magnetfeld beeinträchtigt oder beschädigt werden können.

HINWEIS!

Verwendung von Stativen

Wenn das Gerät auf ein Stativ montiert wird, achten Sie auf sicheren Stand und darauf, dass das Gewicht des Geräts die zulässige Tragkraft des Stativs nicht übersteigt.

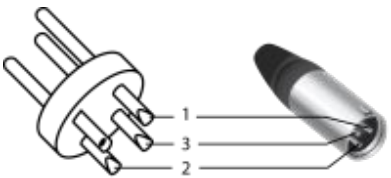
4.1 Anschlussbelegung

Sie können XLR- und Klinkenstecker symmetrisch oder unsymmetrisch beschalten. Im Folgenden erhalten Sie eine Übersicht über die verschiedenen Möglichkeiten.

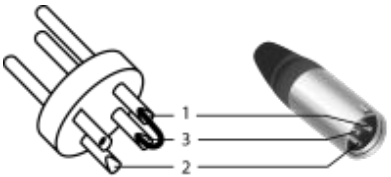
XLR-Anschlüsse für Signalein-/ausgänge

XLR-Einbaubuchsen dienen als Signaleingänge, XLR-Einbaustecker dienen als Signalausgänge. Zeichnung und Tabelle zeigen die XLR-Pinbelegung.

Symmetrische Beschaltung:



1	Masse
2	Positives Signal (+)
3	Negatives Signal (–)



Unsymmetrische Beschaltung:

1	Masse
2	Signal
3	Gebrückt mit Pin 1

4.2 Tipps zur Positionierung von Lautsprechern

Sie sollten die Lautsprecher immer so aufstellen, dass deren Schallsignale ungehindert das Publikum erreichen können. Oft ist es dafür hilfreich, die Lautsprecher auf Stativen zu positionieren. Abstrahlung und Reichweite werden so maximiert.

Verwenden Sie ausschließlich hochwertige Kabel zum Betrieb Ihrer Geräte. Nur so erreichen Sie maximale Soundqualität.

Für beste Ergebnisse müssen die Belastbarkeit und die Impedanz der Lautsprecher den Anforderungen des Verstärkers entsprechen. Beachten Sie immer die technischen Daten der angeschlossenen Lautsprecher! Die minimale Ausgangsimpedanz des Verstärkers darf von der Gesamtlast der angeschlossenen Lautsprecher nicht unterschritten werden. Die Belastbarkeit der angeschlossenen Lautsprecher sollte über der Ausgangsleistung des Verstärkers liegen.

5 Technische Daten

Versorgungsspannung	115 V~, 50/60 Hz, 230 V~ 50/60 Hz
System	2-Wege Full Range Aktivbox mit eingebauter Frequenzweiche
Gehäusematerial	Polypropylen, Trapezform
Gehäusefarbe	schwarz
Lautsprecherbestückung	1 × 12" (Tieftöner), 1 × 1,4" Treiber
Hochtöner Abstrahlung (H × V)	55° × 55°
Frequenzgang	50Hz - 18kHz (-3dB)
Max. Schalldruckpegel (1 m)	120 dB (Freifeld)
Pegelanpassung	±12 dB (10 kHz) - Höhen ±12 dB (100 Hz) - Tiefen
Max. Schallpegel	±12dB (10kHz) - Treble
Pegel Anpassung	±12dB (100Hz) - Bass

Ausgangsleistung	200W (Bass) + 50W (Treble)
Verzerrung	Line - 0,02 %, Mic - 0,04 %
Last Impedanz	Höhen - 8 Ω, Bass - 8 Ω
Eingangsimpedanz	symm.: 20 kΩ, unsymm.: 10 kΩ
Anschlüsse	XLR Ein-/Ausgang
Abmessungen	417 × 382 × 620 mm (B × T × H)
Abmessungen Verpackung	465 × 435 × 680 mm (B × T × H)
Gewicht, netto	21,0 kg / Stk.
Gewicht, inkl. Verpackung	23,2 kg / Stk.

6 Reinigung und Pflege

Kunststoffgehäuse

Verwenden Sie keine agressiven Reiniger. Wischen Sie das Gehäuse nur mit einem leicht feuchten Tuch ab.

7 Umweltschutz

Verpackungsmaterial entsorgen

Für die Verpackungen wurden umweltverträgliche Materialien gewählt, die einer normalen Wiederverwertung zugeführt werden können.

Sorgen Sie dafür, dass Kunststoffhüllen, Verpackungen, etc. ordnungsgemäß entsorgt werden.

Werfen Sie diese Materialien nicht einfach weg, sondern sorgen Sie dafür, dass sie einer Wiederverwertung zugeführt werden. Beachten Sie die Hinweise und Kennzeichen auf der Verpackung.

Entsorgen Ihres Altgeräts

Dieses Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2002/96/EG. Entsorgen Sie Ihr Altgerät nicht mit dem normalen Hausmüll.

Entsorgen Sie das Produkt über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie dabei die in Ihrem Land geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.